

SPARE PARTS LIST/ERSATZTEILLISTE/LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE							SULZER		
AS 0631 S35/2 D 60Hz Std. & FM Valid from Serial Number: 100 -							Issue of : 01/002/2021		
							Supersedes Issue :		
							Issue No. : 04		
							Drawing ref. Nr. : AN-S.12.135		
Pos. No.	Part No.	Kit	Qty	Description	Benennung	Designation	Dimensions /Din	Comments	Price
1	31005034		1	Motorhousing	Motorgehäuse	Carcasse moteur			
2	11120468	AB	1	O-ring	O-ring	Joint torique	47x3 DIN3770	Viton	
3	43025339		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	4x1.5	10m (D)	
3	43025340		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	4x1.5	20m (D)	
3	43025341		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	4x1.5	30m (D)	
3	43025323		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	7x1.5	10m (D)	
3	43025325		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	7x1.5	20m (D)	
3	43025327		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	7x1.5	30m (D)	
3	43025203		1	Cable	Kabel	Cable	14/7 SOW-A	10m (D)	
3	43025212		1	Cable	Kabel	Cable	14/7 SOW-A	20m (D)	
3	43025220		1	Cable	Kabel	Cable	14/7 SOW-A	30m (D)	
4	12180002		4(7)	Cable shoe	Flachsteckhülse	Cosse-câble		(7) for 7 core cable	
5	11210238		4(2)	Cylinder screw	Zyl.Blechschraube	Vis à tête plate	M8x30 DIN912	(2) EasyFit	
6	43025563		1	Cable	Kabel	Cable	4x1.5	10m (W/D)	
6	43025569		1	Cable	Kabel	Cable	4x1.5	20m (W/D)	
6	43025657		1	Cable	Kabel	Cable	4x1.5	30m (W/D)	
6	43025535		1	Cable	Kabel	Cable	7x1.5	10m (D)	
6	43025536		1	Cable	Kabel	Cable	7x1.5	20m (D)	
6	43025537		1	Cable	Kabel	Cable	7x1.5	30m (D)	
6	43025763-10		1	Cable	Kabel	Cable	7x1.5	10m (D)	
6	43025763-20		1	Cable	Kabel	Cable	7x1.5	20m (D)	
6	43025763-30		1	Cable	Kabel	Cable	7x1.5	30m (D)	
7	31325008		1	Cable cap	Kabeleinführung	Entree de cable	GG25 (Ø12)	Cable 4x1.5	
7	31320140		1	Cable cap	Kabeleinführung	Entree de cable	GG25 (Ø20)	Cable 4x1.5+3x0.5 Cable 7x1.5	
8	42015005		2	Washer	Scheibe	Rondelle	34x19.5x1.5	Cable SOW-A 14/7	
8	42015009		2	Washer	Scheibe	Rondelle	Ø34x18x1.5		
9	43075058	A	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x11.5x29.5H	Cable 4x1.5	
9	43075056	B	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x11.5x29.5H (viton)	Cable 4x1.5	
9	43075048	A	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x16x29.5H	Cable 4x1.5+3x0.5 Cable 7x1.5	
9	43075057	B	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x16x29.5H (viton)	Cable 4x1.5+3x0.5 Cable 7x1.5 SO7RN-F OZ+	
9	43075049	A	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x16.8x29.5H	Cable 7x1.5 TL07RN-F	
9	43075028	A	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x13.8x29.5H	Cable 7x1.5	
9	43075068	B	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x16.8x29.5H (Viton)	Cable 7x1.5 TL07RN-F	
9	43075034	B	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x13.8x29.5H (Viton)	Cable 7x1.5	
9	43075029	A	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x18x29.5H	Cable SOW-A 14/7	
9	43075035	B	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x18x29.5H (viton)	Cable SOW-A 14/7	
10	12180044		3	Butt connection	St. verbinder	Connecteur	Ø1.0-2.5mm		
11	11060006		1	Support washer	Tragscheibe	Rondelle	Ø25x35x2 DIN988		
12	11020006		1	Ball bearing	Kugellager	Roulement à billes	5205 B. DIN628		
13	11120817	A	1	O-ring	O-ring	Joint torique	Ø160x3 DIN3771		
13	11120870	B	1	O-ring	O-ring	Joint torique	Ø160x3 DIN3771	Viton	
14	11080010	AB	1	Circlip	Sicherungsring	Circlips	Ø52x2 DIN472		

SPARE PARTS LIST/ERSATZTEILLISTE/LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE							SULZER			
AS 0631 S35/2 D 60Hz Std. & FM Valid from Serial Number: 100 -							<i>Issue of</i> :	01/002/2021		
							<i>Supersedes Issue</i> :			
							<i>Issue No.</i> :	04		
							<i>Drawing ref. Nr.</i> :	AN-S.12.135		
Pos. No.	Part No.	Kit	Qty	Description	Benennung	Designation	Dimensions /Din	Comments	Price	
15	11110001		1	Mechanical seal	Gleitringdichtung	Garniture mecanique	Ø20mm			
15	11110149		1	Mechanical seal	Gleitringdichtung	Garniture mecanique	Ø20mm (Viton)	Viton		
17	11210230		3	Cylinder screw	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M8x16 DIN933			
19	11470072		1	Washer	Scheibe	Rondelle	Ø8.4 DIN9021	1.4301		
20	11210243		1	Screw Cyl			M8x25 DIN912			
21	14990008		1	Shackle	Schäkel	Manille	DIN82101			
22	11010017		1	Ball bearing	Kugellager	Roulement à billes	6204 ZR.C3 DIN625			
23	65005382		1	Stator	Wicklung	Stator	208/3/60			
23	65005368		1	Stator	Wicklung	Stator	230/3/60			
23	65005383		1	Stator	Wicklung	Stator	380/3/60			
23	65005368		1	Stator	Wicklung	Stator	460/3/60			
23	65005420		1	Stator	Wicklung	Stator	575/3/60			
23	65015077		1	Rotor with shaft	Rotor mit Welle	Rotor avec arbre	1.4021			
26	65015081		1	Rotor with shaft	Rotor mit Welle	Rotor avec arbre	1.4401			
27	11130003	AB	1	Seal ring	Dichtung	Rondelle joint	Ø6x10 DIN7603			
28	11210253		1	Cylinder screw	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M6x10 DIN912			
29	11490020	AB	1	Seal washer	Verschluss-scheibe	Rondelle joint	DIN470			
30	11070007		1	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Ø25x1.2 DIN471			
31	11210251		3	Cylinder screw	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M10x50 DIN912			
32	31155036		1	Bearing lid	Lager deckel	Couvercle palier	GG25	Std.Euro/US DI-probe		
32	31155026		1	Bearing lid	Lager deckel	Couvercle palier	GG25	With FM DI-probe		
33	11090009	AB	1	Lip seal	Wellendichtung	Joint à levres	Ø20x52x10 DIN3760			
34	11030046		0.48	Oil	Öl	Huile				
35	35075352		1	Impeller	Lauftrad	Roue	Ø142 GG25			
36	11070005	AB	1	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Ø20x1.2 DIN471			
37	31055064		1	Volute	Kreiselkammer	Corps de pompe	GG25			
38	11630131		1	Impeller key	Paßfeder	Clavette	6x6x16 DIN6885			
39	31065043		1	Bottom plate	Bodenplatte	Plaque de base	GG25	Std/SB		
44	11650001	AB	1	Locking Washer	Klemmscheibe	Rondelle-frein	M8 PVC/NITR			
45	11260100		1	Lens Head Screw	Flachkopfschraube	Vis à tête plate	M8x10 DIN85			
46	11260104		1	Hexagonal screw	Sechskantschraube	Vis hexagonal	M5x10 DIN85 GV			
47	11500003		1	Locking washer	Sicherungsscheibe	Tole-frein	A5.1 DIN6797			
48	12180014		1	Cable shoe	Flachsteckhülse	Cosse-câble	Ø1.5-2.5mm			
49	43070326		1	Seal for DI	Dichtung für DI	Joint pour DI				
50	12180144		1	Round plug	Rundstecker	Fiche ronde	Ø4mm			
54	12120241		1	DI-probe	DI-electrode	Sonde DI	M12	FM		
55	42135000		1	DI-probe	DI-electrode	Sonde DI				
56	11080027		1	Circlip	Sicherungsscheibe	Circlip	Ø7x0.9mm DIN6799			
57	11060014		1	Support washer	Tragscheibe	Rondelle	Ø42x52x2.5 DIN988			
58	11100066		1	Mechanical seal	Gleitringdichtung	Garniture mecanique	Ø20mm	CARBON-CHROME		
59	11070006	AB	1	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Ø20x1.2 DIN471			
60	12170032		1	Earth Clamp ID6						
61	11260099		1	Screw Slot HD			M6X12 DIN85			
62	11530016		1	Spring Washer			6mm DIN7980			

SPARE PARTS LIST/ERSATZTEILLISTE/LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE							SULZER		
AS 0631 S35/2 D 60Hz Std. & FM Valid from Serial Number: 100 -							Issue of : 01/002/2021		
							Supersedes Issue :		
							Issue No. : 04		
							Drawing ref. Nr. : AN-S.12.135		
Pos. No.	Part No.	Kit	Qty	Description	Benennung	Designation	Dimensions /Din	Comments	Price
	61195073	A	1	Seal kit	Dichtungssatz	Jeu de joint complet			
	61195077	B	1	Seal kit	Dichtungssatz	Jeu de joint complet	Viton		

